



غرفة صناعة الأردن
Jordan Chamber of Industry

الرقم Ref. No. 997/1/1/19

التاريخ Date 19/1/19

هام جدا ومستعجل

سعادة مدير عام غرفة صناعة عمان المحترم
سعادة مدير عام غرفة صناعة الزرقاء المحترم
سعادة مدير عام غرفة صناعة اربد المحترم

تحية طيبة وبعد،،،

ارفق لسعادتكم صورة عن كتاب مدير نظام الاعتماد والتقييس ومرفقاته رقم م/عام/455 تاريخ 2019 /7/01 والمتضمن مشروع التصويت على المواصفة القياسية الاردنية رقم 2019/1925 والخاصة بالحدود القصوى لمتبات المبيدات والمتقيات العرضية في الاغذية والاعلاف والتي اعدتها اللجنة الفنية الدائمة " للشؤون الصحية وسلامة الغذاء " رقم (29) .

ارجو العلم والاطلاع والتعميم على منتسبي غرفتكم الموقرة من قطاع الصناعات الغذائية والتموينية والزراعية والثروة الحيوانية لابداء الملاحظات الفنية على المشروع اعلاه وللاهمية القصوى وذلك بواسطة بطاقة التصويت المرفقة وارسالها لسكرتيرة اللجنة المهندسة نسمة شريك على فاكس رقم 5301249 في موعد اقصاه اسبوع 2019/7/7 .

شاكراً لسعادتكم جهودكم

وتفضلوا سعادتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

الدكتور ماهر المحروق

المدير العام

نسخة: / للسيد محمد الجيطان / ممثل قطاع الصناعات الغذائية
نسخة/ للمهندس باسل الريماوي / مندوب الفرقة في اللجنة اعلاه



٩٩٧
نسخة



نظام الإعتدال والتقييس

JAS
Jordan Accreditation System
نظام الإعتدال الأردني
Accreditation Unit

كامل
رقم الإعتدال: 4551
التاريخ: 27 / 10 / 2019
الموافق: 01 / 07 / 2019

معالي الأكرم
عطوفة المحترم
سعادة المحترم

تحية طيبة وبعد...

أرجو سيادتكم التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة، وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيداً لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم طياً نسخة عن مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية رقم (٢٠١٩/١٩٢٥) الخاصة بـ "الشؤون الصحية وسلامة الغذاء - الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف" والذي أعدته اللجنة الدائمة للشؤون الصحية وسلامة الغذاء (٢٩).

يرجى التكرم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقتنا بردكم عليه خلال أسبوع من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرفقة، علماً بأن عدم الرد خلال المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام،،

قائم بأعمال مدير نظام الإعتدال والتقييس

م. لانا محمد مرشدة



المرفقات:

- مشروع التصويت
- بطاقة التصويت

نسخة/ مديرية التقييس
نسخة / م. نسمة شريك
نسخة / رئيس قسم الصناعات الغذائية
نسخة/ للثب العام
ن ش / ع
٢٠١٩/٧/٢٤

الملكمة الأردنية الهاشمية

مأقف: ١٢٢٥-١٥٣-١٦٦٢ فاكس: ١٢٤٤-١٥٣-٩٩٦٢ ص. ب: ١٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن . الموقع الإلكتروني: www.jas.gov.jo- www.jiso.gov.jo



نظام الإعتدك والتقييس

JAS
Jordanian Accreditation System
نظام الإعتدك الأردني
Accreditation Unit

الرقم م / عام / 455
التاريخ 27 / 10 / 1440 هـ
الموافق 01 / 07 / 2019 م

تعميم مشروع التصويت

عنوان المشروع: الشؤون الصحية وسلامة الغذاء - الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف
سكرتير اللجنة الفنية: م. نسمة شنك

الرقم	الجهة	عنوان البريد الإلكتروني	الرقم	الجهة	عنوان البريد الإلكتروني
١.	وزارة الصناعة والتجارة	info@mit.gov.jo lahf.f@mit.gov.jo	٢	المؤسسة العامة للغذاء والدواء الأردنية	info@jfda.jo nisren.alhabashneh@jfda.jo
٣.	وزارة الزراعة	agri@moa.gov.jo	٤.	أمانة عمان الكبرى	info@ammancity.gov.jo
٥.	الجمعية العلمية الملكية	diwan.dw@rss.jo	٦.	نقابة تجار المواد الغذائية	info@gafjo.org
٧.	الجامعة الأردنية / كلية الزراعة	agr.divan@ju.edu.jo maldamen@ju.edu.jo	٨.	غرفة تجارة الأردن	Info@jocc.org.jo
٩.	مهداة الأركان العامة للقوات المسلحة / المختبر الصناعي	dap-tech1@jaf.mil.jo	١٠.	غرفة صناعة الأردن	deewan@vci.org.jo Info@jci.org.jo
١١.	جامعة العلوم والتكنولوجيا	molodat@just.edu.jo	١٢.	الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسي وجودة الإنتاج	mol@ids.net.eg
١٣.	نقابة المهندسين الزراعيين	agri@agrieng.org.jo	١٤.	الهيئة العامة للغذاء والدواء السعودية	ceo@sfd.gov.sa food-dept@sfd.gov.sa
١٥.	الجمعية الوطنية لحماية المستهلك	consumer@go.com.jo	١٦.	الهيئة السودانية للمواصفات والمقاييس	ssmo@ssmo.gov.sd
١٧.	سلطة منطقة العقبة	ahijji@aseza.jo	١٨.	مختبرات ابن حيان	Wabutuaimeh@aseza.jo

قائم بأعمال مدير نظام الإعتدك والتقييس

م. لانا محمد مراشدة

نسخة / مديرية التقييس
نسخة / م. نسمة شنك
نسخة / رئيس قسم الصناعات الغذائية
نسخة / لنصف العام
ن ش / ي ع
٢٠١٩/٧/٢٤

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٩٢٢٥٠١٢٢٥ - فاكس: ٩٢٢٥٠١٢٤٩ ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١١٤ الأردن . الموقع الإلكتروني: www.jmo.gov.jo - www.au.gov.jo



DJS 1925:2019

First Draft

Second edition

ع ت ٢٠١٩/١٩٢٥

النسخة الأولى

الإصدار الثاني

مشروع تصويت

(تعديل)

الشؤون الصحية وسلامة الغذاء - الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في
الأغذية والأعلاف

*Hygiene affairs and food safety- — Maximum pesticide residue limits and extraneous
residue limits in food and feeds*

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توجيهه لإبداء الرأي والملاحظات. لذلك فهو غير للتعديل والتعديل. ولا يجوز الرجوع إلى كسوة ملحة فاسدة أردنية إلا بعد استئذنه من قبل مجلس الإدارة

المحتويات

١	١ - المجال
١	٢ - المراجع التقيسية
١	٣ - المصطلحات والتعاريف
٤	٤ - الاشتراطات
٥	٥ - طرق أخذ العينات والفحص
٥	٦ - مبادئ عامة لاستخدام القوائم الالكترونية لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف
٨	الملحق - (إعلامي) خطوات البحث في جداول التشريعات الفدرالية الأمريكية الالكترونية
٩	المصطلحات
٩	المراجع

الجداول

٧	الجدول ١ - معاني الرموز الواردة في جداول هيئة الدستور الغذائي لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

الأشكال

٨	الشكل أ-١ خطوات البحث في جداول التشريعات الفدرالية الأمريكية الالكترونية
---	--------------------------------------------------------------------------------

تعتبر هذه المواصفة القياسية الأردنية بديلة لنفس المواصفة القياسية الأردنية الصادرة عام ٢٠١٠ وتحل محلها.

هذه الوثيقة مشروع تشريعي تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات لذلك فهو عرضة للتغيير والتعديل. ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتمادها من قبل مجلس الإندوة

الشؤون الصحية وسلامة الغذاء – الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف

١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بالحدود القصوى المسموح بها لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف.

٢- المراجع التقييسية

الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المؤرخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهرس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.

- قوائم هيئة الدستور الغذائي ١، الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية.
- القوائم الإلكترونية للتشريعات الأوروبية الخاصة بمتبقيات المبيدات في الأغذية.
- المواصفة القياسية البريطانية الأوروبية ١٥٦٦٢، الأغذية من مصادر نباتية – طرق متعددة لتحديد متبقيات المبيدات باستخدام كروماتوغرافيا الغاز والسائل
- المواصفة القياسية الأردنية ٤٣٢، الخضار والفواكه ومتجانماً – طرق أخذ عينات الخضار والفواكه الطازجة المعدّة لفحص الأثر المتبقي من المبيدات.

- المواصفة القياسية الأردنية ١٧٣٥، الأعلاف – طرق أخذ العينات.

- تعليمات المؤسسة العامة للغذاء والدواء الخاصة بأخذ العينات من المواد الغذائية المتداولة بالأسواق لسنة ٢٠١٥ وتعديلاتها.

- تعليمات المؤسسة العامة للغذاء والدواء الخاصة بالفتيش وأخذ العينات من المواد الغذائية المستوردة لسنة ٢٠١٥ وتعديلاتها.

٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة أدناه:

١-٣

الغذاء

أي مادة سواء أكانت مجهزة أو شبه مجهزة أو خام معدة للاستهلاك البشري وتشمل المشروبات ولبان المضغ وأي مادة أخرى تكون استخدمت في تصنيع الغذاء أو تحضيره أو معالته، ولا يشمل ذلك مواد التجميل أو التبغ أو المواد التي تستخدم فقط كعقاقير

٢-٣

الأعلاف

أي مادة أولية أو مصنعة تستعمل في تغذية الحيوانات سواء أكانت من مصدر نباتي أو حيواني و/أو الاملاح المعدنية والفيتامينات والأحماض الأمينية والأنزيمات والخمائر والأحماض العضوية والمعادن ومضادات الكوكسيديا والمواد التي تدخل في تصنيع الأعلاف وأي مواد أخرى مصرح باستعمالها ذات فائدة في تغذية الحيوانات والاحياء المائية سواء في العلف أو في مياه الشرب أو إعطائها بشكل مباشر مما يساعد في تحسين الانتاج

٣-٣

المبيد

أي مادة معدة لمنع أي آفة أو القضاء أو السيطرة عليها بما في ذلك ناقلات الأمراض للإنسان أو الحيوان أو أنواع النباتات غير المرغوب فيها أو الحيوانات التي تسبب ضرر خلال عملية إنتاج أو تصنيع أو تخزين أو نقل أو تسويق الغذاء أو المنتجات الزراعية أو الأخشاب أو منتجاتها أو الأعلاف أو أي مواد تعامل بها الحيوانات بقصد السيطرة على الآفات أخرى التي تعيش على جلد الانسان أو الحيوان، ويشمل المصطلح المواد المعدة للاستخدام كمنظمات نمو للنبات أو مسقطات أوراق أو محفقات أو عوامل لحف الثمار أو منع سقوطها قبل النضج والمواد التي تُعامل بها المحاصيل إما قبل الحصاد أو بعده لحماية السلع من التلف خلال النقل والتخزين

٤-٣

المتبقي

مادة معينة في الغذاء أو على سطحه، أو في السلع الزراعية أو أغذية الحيوان نتجت من استعمال المبيد. ويشمل المصطلح أي مشتقات من المبيد مثل النواتج المتحولة والأبيضية ونواتج التفاعلات أو شوائب تعثر ذات سمية مؤثرة، ويشمل المصطلح المتبقيات من مصادر غير معروفة أو مصادر لا يمكن تفاديها (مثل مصادر بيئية) وكذلك الاستعمالات المعروفة للمبيد

٥-٣

الحد الأقصى للمتبقي

أقصى تركيز للمتبقي المسموح به حسب التشريع أو المتعارف عليه أنه مقبول في أو على السلع أو المنتجات الزراعية أو الأعلاف

٦-٣

الحد الأقصى للمتبقيات العرضية

بقايا المبيد أو الملوث الناجم عن المصادر البيئية (بما في ذلك الاستخدامات الزراعية السابقة) عدا عن استخدام المبيد أو المادة الملوثة للسلعة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، وهو الحد الأقصى لتركيز بقايا المبيد أو المادة الملوثة حسب توصيات هيئة الدستور الغذائي ليكون مسموحاً به تشريعياً أو متعارف عليه أنه مقبول في أو على الغذاء أو السلع الزراعية أو الأعلاف، ويعبر عنه بالمليغرام/كيلوغرام من السلعة

٧-٣

المبيد مُقيّد الاستخدام بشدّة

المبيد المحظورة جميع استخداماته بموجب قرار تنظيمي تخافني لحماية صحة الإنسان أو البيئة ولكن ما زال مسموحاً به لاستخدامات معينة ومحدودة. ويشمل المبيد الذي تم حظر جميع استخداماته أو سحبه من الصناعة إما من الأسواق المحلية أو من أي عملية تهدف للموافقة عليه محلياً، وحيث يوجد برهان واضح أن هذا الفعل تم لحماية صحة الإنسان أو البيئة

٨-٣

المبيد المحظور

المبيد الذي تم منع جميع استخداماته تشريعياً بشكل تخافني، بهدف حماية صحة الإنسان أو البيئة. يشمل المصطلح المبيد الذي تم رفض الموافقة على استعماله لأول مرة، أو سحبه من الصناعة إما من الأسواق المحلية أو من أي عملية تهدف للموافقة عليه محلياً، وحيث يوجد برهان واضح أن هذا الفعل تم لحماية صحة الإنسان أو البيئة

٩-٣

السمية

الخاصية البيولوجية أو الفسيولوجية التي تحدّد قدرة المادة الكيميائية على إحداث أذى للكائن الحي أو إصابته بالضرر بوسائل أخرى عدا عن الوسائل الميكانيكية

١٠-٣

الحد الأدنى للتقدير

أقل تركيز لمتبقّي المبيد أو المادة الملوثة التي يمكن تحديدها وقياسها كميّاً في غذاء محدد أو سلعة زراعية أو علف بدرجة مقبولة من اليقين باستخدام طريقة تحليل معتمدة

١١-٣

التسجيل

العملية التي تجيز بها الجهة الحكومية بيع واستعمال المبيد بعد تقييمه بمعلومات علمية شاملة تثبت أن المنتج فعال للهدف المرجو منه ولا يسبب أخطار غير مقبولة لصحة الإنسان أو الحيوان أو البيئة

التشريعات الخاصة بالمبيدات

قوانين أو أنظمة أوجدت لتنظيم صناعة وتسويق وتوزيع وتغليف المبيدات ووضع بطاقة البيان عليها وطرق التخلص منها في النواحي النوعية والكمية والصحية والبيئية

الجرعة المقبولة تناولها يومياً

كمية من مادة معينة (عادةً ما تكون مضاف غذائي أو من متبقيات الأدوية البيطرية أو من المبيدات) في الغذاء ومياه الشرب والتي يمكن تناولها (عن طريق الفم) على مدى الحياة من دون مخاطر صحية محسوسة ويعبر عنها بالمليغرام (من المادة) لكل كيلوغرام من كتلة الجسم يومياً

٤-الاشتراطات

٤-١ أن لا تزيد الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات على ما هو وارد في قوائم هيئة الدستور الغذائي رقم ١ وبالرجوع إليها إلكترونياً عبر الموقع الإلكتروني <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/home>

٤-٢ في حال عدم توفر بيانات عن أحد المركبات أو المنتجات فيتم الرجوع إلى قوائم التشريعات الفدرالية الأمريكية عبر

الموقع <https://gov.ecfr.io/cgi-bin/text->

[.idx?SID=9e725a9fe4bd820279a59c5136897da6&mc=true&tpl=/ecfrbrowse/Title40/40cfr180_main_02.tpl](https://gov.ecfr.io/cgi-bin/text-.idx?SID=9e725a9fe4bd820279a59c5136897da6&mc=true&tpl=/ecfrbrowse/Title40/40cfr180_main_02.tpl)

٤-٣ في حال عدم توفر بيانات عن أحد المركبات أو المنتجات فيتم الرجوع إلى قوائم التشريعات الأوروبية عبر الموقع

الإلكتروني http://ec.europa.eu/sanco_pesticides/public/index.cfm?event=substance.selection

٤-٤ في حالة عدم توفر بيانات عن حدود متبقيات أي مبيد في القوائم المذكورة في البنود ٤-١ و ٤-٢ و ٤-٣، يعتمد

الحد ٠,٠١ ملليغرام/كيلوغرام كمرجع لغايات المطابقة.

٤-٥ في حال تم رصد متبقي مبيد في المنتجات المركبة و/أو للصنعة والتي لم ترد بشكل محدد ضمن قوائم الحدود القصوى

لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية، تؤخذ بعين الاعتبار التغيرات في مستوى متبقيات المبيدات الناجمة عن التصنيع و/أو المزج

عند احتساب الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية.

٤-٦ في حال اجراء أي تغير في أحد المركبات أو حدودها وتم إعطاء مهلة لتصويب الأوضاع من قبل الجهات المشرفة الواردة

في البنود ٤-١ و ٤-٢ و ٤-٣، فيتم تطبيق هذه المهلة محلياً.

٤-٧ يعود للجهات الرقابية المحلية ذات العلاقة تمديد مهلة تصويب الأوضاع إذا ارتأت الحاجة لذلك.

٥- طرق أخذ العينات والفحص

١-٥ طرق أخذ العينات

١-١-٥ يتم أخذ العينات حسب التعليمات الصادرة عن المؤسسة العامة للغذاء والدواء الخاصة بالفتيش وأخذ العينات من المواد الغذائية المستوردة لسنة ٢٠١٥ وتعديلاتها، والتعليمات الصادرة عن المؤسسة العامة للغذاء والدواء الخاصة بأخذ العينات من المواد الغذائية المتداولة لسنة ٢٠١٥ وتعديلاتها.

٢-١-٥ يتم أخذ العينات للأعلاف حسب المواصفة القياسية الأردنية ١٧٣٥.

٣-١-٥ يتم أخذ العينات للخضار والفواكه الطازجة حسب المواصفة القياسية الأردنية ٤٣٢.

٢-٥ طرق الفحص

١-٢-٥ يتم الفحص حسب المواصفة القياسية البريطانية الأوروبية رقم ١٥٦٦٢.

٢-٢-٥ يتم الفحص حسب الطرق المرجعية للفحص أو الطرق المكافئة التي تم إجراء عمليات التثبيت والتحقق لها.

٦- مبادئ عامة لاستخدام القوائم الإلكترونية لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف

١-٦ يجب مراعاة ما يلي عند استخدام جداول هيئة الدستور الغذائي الإلكترونية:

١-١-٦ يتم الرجوع إلى القوائم عبر الموقع الإلكتروني الوارد ذكره في البند ٤-١، مع مراعاة أن القوائم يتم تحديثها إلكترونياً وبشكل دوري ويُفضل دائماً الرجوع إلى الموقع الإلكتروني.

٢-١-٦ يتم اختيار Codex online database من ضمن خيارات قائمة Codex texts الموجودة على الصفحة الرئيسية ثم اختيار Pesticide database للوصول إلى القوائم.

٣-١-٦ تحتوي القائمة الأولى على المواد الفعالة للمبيدات والقائمة الثانية على أسماء المنتجات الغذائية، وتعطي القوائم خيار البحث في كلتا القائمتين وحسب الحاجة.

٤-١-٦ تحمل الرموز الواردة في قوائم هيئة الدستور الغذائي لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية المعاني الواردة في الجدول ١.

٢-٦ يجب مراعاة ما يلي عند استخدام جداول التشريعات الفدرالية الأمريكية الإلكترونية:

١-٢-٦ يتم الرجوع إلى القوائم عبر الموقع الإلكتروني الوارد ذكره في البند ٤-٢، مع مراعاة أن القوائم يتم تحديثها إلكترونياً وبشكل دوري ويُفضل دائماً الرجوع إلى الموقع الإلكتروني.

٢-٢-٦ يتم اختيار 40 CFR Part 80 والتي يتم تحديثها سنوياً أو اختيار e-CFR التي يتم تحديثها بشكل يومي، انظر الملحق أ.

٣-٢-٦ يتم اختيار Simple search من الجهة اليسرى للشاشة.

٤-٢-٦ يتم اختيار 40 CFR من قائمة CFR ثم اختيار Pesticide.

- ٣-٦ يجب مراعاة ما يلي عند استخدام جداول التشريعات الأوروبية الإلكترونية:
- ١-٣-٦ يتم الرجوع إلى القوائم عبر الموقع الإلكتروني الوارد ذكره في البند ٤-٣، مع مراعاة أن القوائم يتم تحديثها إلكترونياً وبشكل دوري ويُفضل دائماً الرجوع إلى الموقع الإلكتروني.
- ٢-٣-٦ يتم اختيار Pesticide والبحث في Pesticide residues.
- ٣-٣-٦ يتم ادخال اسم المادة الفعالة واسم المنتجات الغذائية.

الجدول ١ - معاني الرموز الواردة في جداول هيئة الدستور الغذائي لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف

الرمز	المعنى المرادف
*	عند أو ما يقارب حد التقدير.
E	(فقط للحدود القصوى للمتبقيات) تشير إلى الحدود القصوى للمتبقيات العرضية.
F	(للحليب ومنتجاته) تشير إلى المتبقي الذائب في الدهن والحدود القصوى للمتبقيات في منتجات الحليب ومشتقاته كما هو موضح في قوائم الدستور الغذائي للحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية للحليب ومنتجاته.
Fat	(للحوم) تنطبق هذه الحدود القصوى للمتبقيات والحدود القصوى للمتبقيات العرضية على دهون اللحوم.
Po	تشير إلى الحدود القصوى للمتبقيات للسلع المعاملة ما بعد الحصاد.
PoP	(للأغذية المصنعة) تشير إلى الحدود القصوى للمتبقيات للسلع الغذائية الأساسية المعاملة ما بعد الحصاد.
T	تشير إلى الحدود القصوى المؤقتة لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية بصرف النظر عن وضع مؤشرات الجرعة المقبولة للتناول اليومي، حين توفر المعلومات المطلوبة وتقييمها.
V	(للمنتجات ذات الأصل الحيواني) تشير إلى الحدود القصوى لمتبقيات الاستخدامات البيطرية.
+	عند ظهور الرمز بعد اسم إحدى السلع المختارة فإن ذلك يعني أن الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية تخص بهذه السلعة فقط.
>	عند ظهور الرمز بعد اسم إحدى السلع المختارة فإن ذلك يعني أن الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية تشمل مجموعة السلع التابعة لهذه السلعة والمشابهة لها.

الملحق - أ

(إعلامي)

خطوات البحث في جداول التشريعات الفدرالية الامريكية الالكترونية

يتضمن الشكل أ-١ خطوات البحث في جداول التشريعات الفدرالية الامريكية الالكترونية بحسب الموقع الالكتروني الوارد في البند ٤-٢.

How to Search for Tolerances for Pesticide Ingredients in the Code of Federal Regulations

Tolerances are published in the:

- Federal Register - publishes new tolerances and changes to tolerances
- Code of Federal Regulations (CFR)

You can find tolerances for pesticide chemicals in the:

- Code of Federal Regulations (40 CFR Part 180), which is updated once a year; or
- electronic Code of Federal Regulations (e-CFR), updated daily

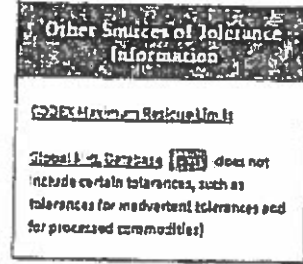
How to Conduct an eCFR Search

1. For crop tolerances, use the preferred terms in the Food and Feed Commodity Vocabulary.
2. Go to the e-Code of Federal Regulations (eCFR).
3. On the left sidebar, select "Simple Search."
4. On the "simple search" page:
 - Under "Order results by," select CFR Citation.
 - Enter "40" in the "Title Number" box.
 - Leave the "within" box as the default "Full Text."
 - Enter the pesticide ingredient or crop preferred term in the "search for" box.
 - Click on the "submit search" button.

The results returned from the e-CFR will include:

- Part 180, Subpart C references that contain the specific tolerances.
- Select the item: "name of the pesticide"; tolerances for residues

For a list of pesticides that have tolerances or exemption from the requirements of an tolerance, see 40 CFR Part 180, Tolerances and Exemptions from Tolerances for Pesticide Chemicals in Food.



الشكل أ-١ خطوات البحث في جداول التشريعات الفدرالية الامريكية الالكترونية

المصطلحات

لأغراض هذه المواصفة تحمل المصطلحات العربية المذكورة أدناه المعنى للمصطلحات الإنجليزية المقابلة لها:

المقابل الإنجليزي	المصطلح العربي	البند
registration	التسجيل	٩-٣
pesticide legislation	التشريعات الخاصة بالمبيدات	١٠-٣
acceptable daily intake	الجرعة المقبولة تناولها يومياً	١١-٣
limit of determination	الحد الأدنى للتقدير	٨-٣
maximum residue limit (MRL)	الحد الأقصى للمتبقي	٣-٣
extraneous maximum residue limit (EMRL)	الحد الأقصى للمتبقيات العرضية	٤-٣
toxicity	السمية	٧-٣
liquid chromatography	كروماتوغرافيا السائل	٢
gas chromatography	كروماتوغرافيا الغاز	٢
gel permeation chromatographic	كروماتوغرافيا الفصل بالهلام	٢
pesticide	المبيد	١
banned pesticide	المبيد المحظور	٦-٣
severely restricted pesticide	المبيد مقيد الاستخدام بشدة	٥-٣
residue	المتبقي	١

المراجع

- قوائم هيئة دستور الأغذية ١، الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية.
- التشريعات الأوروبية ٢٠٠٥/٣٩٦، الحد الأقصى لمستويات بقايا المبيدات في أو على الأغذية والأعلاف ذات الأصل النباتي والحيواني وتعديل المجلس ٤١٤/٩١.
- قانون الزراعة رقم ١٣ لعام ٢٠١٥.